

Manual do utilizador  
NAVIGON 7100 | 7110  
Português

Fevereiro de 2008



O símbolo de um contentor do lixo riscado em rodas significa, que o produto na união europeia deve ser colocado numa recolha de lixo separada. Isto é válido para o produto em si, assim como para todos os acessórios que estejam identificados com o símbolo. Estes produtos não podem ser deitados ao lixo doméstico a ser separado.

### **Redactores responsáveis**

NAVIGON AG  
Schottmüllerstraße 20A  
D-20251 Hamburg

Os dados e indicações que constam desta documentação podem ser sujeitos a alterações sem aviso prévio. Sem a autorização expressa por escrito da NAVIGON AG, nenhuma parte dos presentes documentos deverá ser multiplicada para qualquer fim ou transferida, independente do tipo e do modo ou dos meios electrónicos ou mecânicos com que isso for efectuado. Todas as indicações técnicas, desenhos, etc., estão sujeitos à lei de protecção dos direitos de autor.

© 2008, NAVIGON AG

Todos os direitos reservados.

# Índice do conteúdo

<b>1</b>	<b>Introdução .....</b>	<b>6</b>
1.1	Sobre o presente manual .....	6
1.1.1	Convenções .....	6
1.1.2	Símbolos .....	6
1.2	Instruções jurídicas .....	6
1.2.1	Garantia de qualidade .....	6
1.2.2	Produtos registados .....	6
1.3	Perguntas sobre o produto .....	7
<b>2</b>	<b>Antes de iniciar .....</b>	<b>7</b>
2.1	Volume de fornecimento .....	7
2.2	Descrição do NAVIGON 7100   7110 .....	8
2.3	Colocar o NAVIGON 7100   7110 em funcionamento .....	9
2.3.1	Carregar o acumulador .....	9
2.3.2	Inserir o cartão de memória .....	9
2.3.3	Colocar o sistema de navegação em funcionamento .....	10
2.4	Navegação com GPS .....	11
2.5	Indicações de segurança importantes .....	11
2.5.1	Indicações de segurança importantes para a navegação .....	11
2.5.2	Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação .....	12
2.5.3	Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro .....	13
<b>3</b>	<b>Utilização do software de navegação .....</b>	<b>14</b>
3.1	Volume do som .....	14
3.2	Informação .....	14
3.3	Teclado de software .....	16
3.4	Listas .....	16
3.5	Opções .....	17
3.6	Menus .....	17
<b>4</b>	<b>Protecção da senha .....</b>	<b>17</b>
4.1	Activar a protecção de palavra-passe .....	17
4.2	Alterar a palavra-passe .....	18
4.3	Desactivar a protecção de palavra-passe .....	18
4.4	Ligar o NAVIGON 7100   7110 .....	18
4.4.1	Esqueceu a palavra-passe? .....	18

<b>5</b>	<b>Navegação</b>	<b>19</b>
5.1	Inicializar o NAVIGON 7100   7110	19
5.1.1	Inicialização do receptor GPS	20
5.2	Inserir um destino novo	20
5.2.1	Entrar um país de destino	21
5.2.2	Endereço de destino	21
5.2.3	Destino especial	22
5.2.4	Destinos especiais no acesso rápido	24
5.2.5	Informações sobre o destino	25
5.3	Seleccionar um destino memorizado	25
5.3.1	Últimos destinos	26
5.3.2	Preferências	26
5.4	Navegar para casa	26
5.5	Comando de voz	27
5.6	Determinar um destino no mapa	27
5.7	Iniciar a navegação	28
<b>6</b>	<b>Administrar destinos</b>	<b>29</b>
6.1	Memorizar destino	29
6.2	Definir um destino como endereço próprio	30
6.3	Elaborar um comando oral	30
<b>7</b>	<b>Rotas com etapas</b>	<b>30</b>
7.1	Planeamento da rota	30
7.1.1	Introduzir o ponto de partida	31
7.1.2	Indicar pontos da rota	31
7.1.3	Processar pontos da rota	32
7.2	Administrar rotas	32
7.2.1	Memorizar a rota	33
7.2.2	Carregar a rota	33
7.3	Navegação	33
7.3.1	Calcular e mostrar a rota	33
7.3.2	Simular rota	33
7.3.3	Iniciar a navegação	34
<b>8</b>	<b>Opções</b>	<b>35</b>
<b>9</b>	<b>Trabalhar com o mapa</b>	<b>37</b>
9.1	Material de mapas	37
9.2	Mapa no modo Visualização prévia	37
9.3	Mapa no modo Navegação	39
9.4	Reality View	41

9.5	Mapa no modo Procurar destino .....	42
9.5.1	Trabalhar no modo Procurar destino .....	43
<b>10</b>	<b>Funções úteis .....</b>	<b>44</b>
10.1	Status GPS, memorizar a posição actual .....	44
10.2	Descrição do percurso .....	44
10.2.1	Bloqueiar trajectos da rota .....	45
10.2.2	Eliminar bloqueios e utilizar a rota original .....	45
10.3	TMC (Informações de trânsito) .....	46
10.3.1	Mostrar as informações de trânsito .....	46
10.3.2	Ajustes informações de trânsito .....	46
10.4	Livro de percursos .....	47
<b>11</b>	<b>Configurar o NAVIGON 7100   7110 .....</b>	<b>48</b>
<b>12</b>	<b>Módulo mãos livres .....</b>	<b>49</b>
12.1	Abrir e fechar o módulo de mãos livres .....	49
12.2	Gestor Bluetooth .....	50
12.3	Ligação com um telemóvel .....	50
12.3.1	Acoplar um telemóvel .....	50
12.3.2	Estabelecer a ligação com um telemóvel .....	51
12.4	Atender uma chamada .....	52
12.5	Fazer uma chamada .....	52
12.5.1	Discar um número de telefone .....	52
12.5.2	Chamar um dos últimos parceiros .....	53
12.5.3	Discar no telemóvel .....	53
12.6	Durante uma chamada .....	54
12.6.1	Regular o volume do som .....	54
12.6.2	Silenciar o microfone .....	54
12.6.3	Transferir a chamada ao telemóvel .....	54
12.6.4	Aceitar uma chamada do telemóvel .....	55
12.6.5	Introduzir algarismos .....	55
12.6.6	Colocar o software de navegação no primeiro plano .....	55
12.6.7	Terminar a chamada .....	56
12.7	Problemas com o módulo mãos livres .....	56
<b>13</b>	<b>Anexo .....</b>	<b>57</b>
13.1	Dados técnicos .....	57
13.2	Certificado de conformidade .....	58
<b>14</b>	<b>Índice remissivo .....</b>	<b>59</b>

# 1 Introdução

## 1.1 Sobre o presente manual

### 1.1.1 Convenções

Para uma legibilidade melhor e para fins de esclarecimento, os estilos seguintes são utilizados no presente manual:

<b><i>Negrito e itálico:</i></b>	Nomes próprios, designações de firmas e produtos.
<b>VERSALETE:</b>	Janelas e nomes de diálogo.
<b>Negrito:</b>	Salienta partes importantes do texto.
<b><u>Sublinhado:</u></b>	Designações de sensores de superfície, campos de introdução e outros elementos da superfície do utilizador.

### 1.1.2 Símbolos

Os símbolos seguintes indicam determinadas partes do texto:



Instruções e dicas para o comando do software



Informações e explicações mais detalhadas



Avisos

## 1.2 Instruções jurídicas

### 1.2.1 Garantia de qualidade

Está reservado o direito a alterações da documentação e de software sem aviso prévio. A NAVIGON AG não se responsabiliza pela exactidão do conteúdo ou pelos danos resultantes da utilização do manual.

Agradecemos desde já qualquer indicação de erro ou sugestão de melhoramento, a fim de futuramente lhe podermos proporcionar produtos com ainda maior capacidade de desempenho.

### 1.2.2 Produtos registados

Todos os produtos e marcas registadas protegidos, eventualmente por terceiros, mencionados no manual, estão sujeitos sem excepção às regras dos direitos de marca de identificação válidos correspondentes e

aos direitos de propriedade dos respectivos proprietários registados. Todos os produtos registados, nomes comerciais ou nomes de empresas aqui mencionados são ou podem ser produtos de marca ou produtos de marca registada dos seus respectivos proprietários. Todos os direitos que aqui não foram expressamente concedidos, estão reservados.

Da omissão de uma marca de identificação explícita de um produto de marca registada utilizado neste manual não poderá resultar a consideração de um qualquer nome como sendo livre do direito de terceiros.

- ▶ Windows e ActiveSync são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- ▶ NAVIGON é uma marca registada da NAVIGON AG.

## 1.3 Perguntas sobre o produto

Tem perguntas sobre o seu produto? Visite o nosso Webseite [www.navigon.com](http://www.navigon.com) e clique em "Support". Lá, encontrará uma área com perguntas frequentes (FAQ Center) e os dados de contacto telefónico e por E-mail.

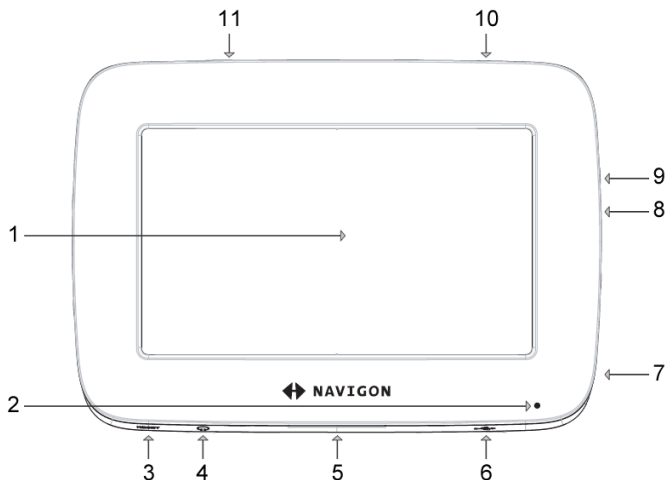
# 2 Antes de iniciar







## 2.1 Volume de fornecimento

É favor verificar se o fornecimento está completo. Informe-nos **dentro de 14 dias após a compra**, se o fornecimento não estiver completo. Com o produto adquirido, você recebeu:

- ▶ Aparelho de navegação **NAVIGON 7100 | 7110**
- ▶ Suporte para carro
- ▶ Cabo carregador para automóveis (fonte de alimentação-12V para acendedor de cigarros)
- ▶ Fonte de alimentação
- ▶ Cabo-USB
- ▶ Cartão-SD com software e mapas de navegação
- ▶ Manual
- ▶ CD com manuais (PDF, outros idiomas não existentes em forma impressa)
- ▶ Invólucro de tecido

## 2.2 Descrição do NAVIGON 7100 | 7110



- 1 Touchscreen
- 2 Microfone
- 3 **RESET** Reset
- 4  /TMC Bucha de auscultador (também conexão para a antena-TMC)
- 5  LED
- 6  Mini-bucha-USB para cabo-USB / fonte de alimentação / cabo carregador para automóveis
- 7 Stylus
- 8 . Mostrar o mapa
- 9  Lig/Desl/Prontidão
- 10  Slot para cartão de memória-SD
- 11  Conexão para antena-GPS externa



## 2.3 Colocar o NAVIGON 7100 | 7110 em funcionamento

### 2.3.1 Carregar o acumulador

Eventualmente, o acumulador não estará carregado inteiramente, depois de desembalar o aparelho de navegação. Recomendamos carregá-lo inteiramente antes de utilizá-lo pela primeira vez.

- ▶ Insira o adaptador de rede juntado na guia da fonte de alimentação, até ele engatar.
- ▶ Conecte a fonte de alimentação no aparelho de navegação e numa tomada de corrente.

Durante o carregamento, o LED do **NAVIGON 7100 | 7110** piscará em cor de laranja.

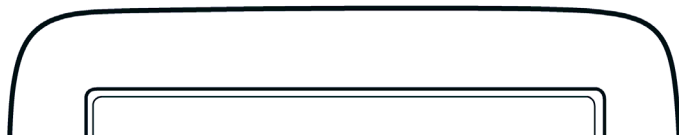
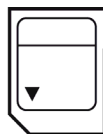
Quando o **NAVIGON 7100 | 7110** estiver completamente carregado, o LED se acenderá em verde.



**Nota:** O tempo de carregamento dum acumulador vazio monta a cerca de 39543 horas.


O período de operação com um acumulador inteiramente carregado monta a cerca de 4 horas.

### 2.3.2 Inserir o cartão de memória



- ▶ Coloque o cartão de memória fornecido no aparelho (vide a figura). Insira-o no aparelho, até ele engatar.

#### Retirar o cartão de memória

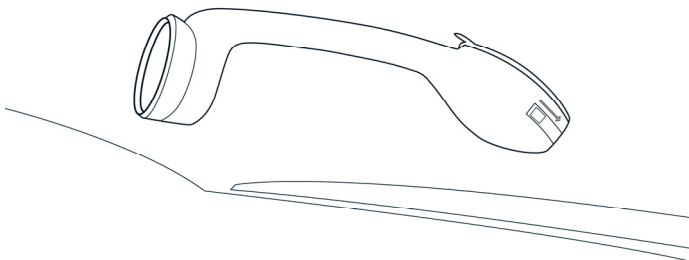
1. Desloique o aparelho de navegação. Pressione a tecla  (*Liq/Desl/Prontidão*) pelo menos por 6 segundos.
2. Pressione o cartão de memória levemente para o interior do aparelho, até o bloqueio se soltar.

### 2.3.3 Colocar o sistema de navegação em funcionamento



**Atenção:** É favor sempre observar todas as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 11.

#### Fixar o suporte



1. Limpe o lugar no pára-brisas, no qual deseja fixar o suporte. Ele deverá estar seco, limpo e livre de gordura.
2. Coloque o suporte fornecido em posição horizontal no pára-brisas, por meio da ventosa.
3. Pressione a alavanca na ventosa para baixo.

#### Fixar o aparelho de navegação no suporte

O aparelho de navegação é fixado no suporte com um fecho de baioneta. Esta ligação funciona como a inserção dum objectivo intermutável numa câmara ou como a colocação da tampa numa panela de pressão.

1. Coloque o aparelho de navegação na baioneta, de maneira que as sinuosidades no seu anel de baioneta caibam nos recortes correspondentes no suporte. Para tal, ele deverá ser girado por cerca de 45° para a esquerda.
2. A seguir, gire o aparelho de navegação no sentido dos ponteiros do relógio para a direita, até o fecho de baioneta engatar.
3. Alinhe o aparelho de navegação, de maneira que possa vê-lo bem.

#### Alimentar o aparelho de navegação com corrente

No volume de fornecimento do **NAVIGON 7100 | 7110** encontra-se um cabo carregador para automóveis, com o qual poderá alimentar o aparelho de navegação com corrente, por meio do acendedor de cigarros do seu carro.

O cabo carregador para automóveis é conectado na mini-bucha-USB




no lado inferior do **NAVIGON 7100 | 7110**.



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 12 V.

### Conectar a antena-TMC

O **NAVIGON 7100 | 7110** dispõe dum receptor-TMC integrado. Para otimizar a sua potência de recepção, recomendamos conectar a antena-TMC incluída no volume de fornecimento.

1. Conecte a antena-TMC na bucha do auscultador  /TMC no lado inferior do **NAVIGON 7100 | 7110**.
2. Fixe a antena com as ventosas no pára-brisas.

## 2.4 Navegação com GPS

GPS basea-se num total de 24 satélites, que circundam a Terra emitindo continuamente a sua posição e a hora. O receptor GPS recebe estes dados e calcula a sua posição geográfica dos diversos dados de posição e do horário dos satélites diferentes.

Para determinar a posição com uma exactidão suficiente, dados de pelos menos três satélites são necessários. Com os dados de 4 ou mais satélites, também pode ser averiguada a altitude sobre o nível do mar. A determinação da posição efectua-se deste modo até exactamente 3 metros.

Quando o sistema de navegação tiver determinado a sua posição, esta posição pode assim servir de ponto de saída para um cálculo de percurso.

O material de mapas do seu aparelho de navegação contém os dados geográficos de todos os destinos especiais, ruas e cidades recolhidos digitalmente. Desta forma, o sistema de navegação pode calcular o percurso de um ponto de saída até um ponto de destino.

O cálculo da posição actual e a sua representação no mapa são efectuados uma vez por segundo. Assim, você poderá ver no mapa onde você se encontra.

## 2.5 Indicações de segurança importantes

No seu próprio interesse, leia atentamente as seguintes instruções de segurança e advertências antes de accionar o seu sistema de navegação.

### 2.5.1 Indicações de segurança importantes para a navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



**Atenção:** Não comande o sistema de navegação durante a viagem, para proteger-se a si e aos outros evitando acidentes!



**Atenção:** Observe o visor apenas quando se encontrar numa situação de trânsito segura!



**Atenção:** O código de estrada e os sinais de trânsito têm supremacia em relação às indicações do sistema de navegação.



**Atenção:** Só siga as instruções do sistema de navegação, quando as circunstâncias e as regras de trânsito o permitirem! O sistema de navegação conduzi-lo-á ao seu destino, mesmo que seja necessário alterar o percurso planeado.



**Atenção:** Verifique o assento correcto e fixo do suporte antes de cada viagem.



**Nota:** No caso de ter entendido as indicações verbais ou não estar seguro do que fazer no próximo cruzamento, pode orientar-se rapidamente através da apresentação do mapa ou das setas.

---

## 2.5.2 Indicações de segurança importantes para o aparelho de navegação

---



**Atenção:** Proteja o aparelho contra humidade. Ele não é à prova de água e de salpicos.



**Atenção:** Puxe a ficha de rede da alimentação de corrente do aparelho de navegação, ao estacionar o aparelho. Se o aparelho de navegação estiver no modo de prontidão, ele continua a consumir corrente e pode descarregar a bateria do automóvel.



**Atenção:** Nunca abra a caixa do aparelho de navegação.



**Atenção:** Não exponha o aparelho de navegação ao calor ou ao frio excessivo. Ele poderia ser danificado ou o seu funcionamento poderia ser prejudicado.



**Atenção:** Só utilize o carregador fornecido ou um carregador admitido pelo fabricante para este aparelho de navegação.

Conecte o carregador a uma fonte de corrente apropriada. A tensão necessária consta no carregador e/ou na embalagem.

---



**Nota:** Não dobre os cabos. Observe que não possam ser danificados por objectos de arestas vivas.



**Nota:** Só utilize um pano húmido para limpar o aparelho de navegação.



**Nota:** Não retire a ficha da conexão, puxando no cabo. O cabo poderia ser danificado.



**Nota:** Para transportar o aparelho de navegação, utilize o invólucro de tecido fornecido, para proteger o touchscreen contra arranhões.



**Nota:** Faça uma cópia de segurança dos dados do cartão de memória fornecido. Isso pode ser efectuado confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh**, que pode baixar gratuitamente do Website [www.navigon.com](http://www.navigon.com).



**Nota:** O cartão de memória deverá encontrar-se no aparelho durante a utilização do aparelho de navegação.



**Nota:** Só utilize cartões de memória-SD ou -MMC! Observe que os contactos do cartão de memória não sejam danificados ou fiquem sujos.

### 2.5.3 Indicações de segurança para a colocação em serviço no carro ligeiro



**Atenção:** Fixe o suporte e a antena-TMC, de maneira que não prejudiquem a visão do condutor.



**Atenção:** Não fixe o suporte para o aparelho de navegação na área de funcionamento dos airbags.



**Atenção:** Na instalação do suporte, sempre observe que não represente um risco de segurança, mesmo em caso de acidente.



**Atenção:** Não assente os cabos na proximidade directa de aparelhos relevantes para a segurança e de linhas de abastecimento.



**Atenção:** Verifique todos os equipamentos relevantes para a segurança no veículo após a instalação.



**Atenção:** O cabo carregador para automóveis só deverá ser conectado em acendedores de cigarros que operem com uma tensão de 12 V.

## 3 Utilização do software de navegação

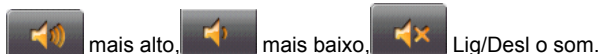
### 3.1 Volume do som

O volume do som das indicações verbais do pode ser regulado durante a navegação.

Você iniciou uma navegação. O mapa está aberto no modo **Navegação** ou no modo **Procurar destino**.

1. Toque no sensor de superfície  Volume do som.

A barra do volume do som abre-se. Ela contém três sensores de superfície para regular o volume do som:



2. Toque no sensor de superfície  Volume do som.

A barra do volume do som fecha-se.

### 3.2 Informação

Na aresta superior do visor encontram-se vários ícones que indicam informações.

#### GPS

O ícone GPS pode indicar os estados seguintes da recepção GPS.

**Sem GPS:** O receptor GPS integrado não está pronto para entrar em serviço. Consulte a assistência técnica, se este problema perdurar.



**Sem sinal:** São recebidos dados de menos de três satélites. A posição não pode ser calculada.



**GPS pronto:** Os dados de pelo menos 3 satélites são recebidos. A posição pode ser calculada.



Informações mais detalhadas sobre o status de GPS constam no capítulo "Status GPS" na página 44.

## Energia

O ícone Energia pode indicar os estados seguintes do acumulador integrado:



O aparelho é alimentado por uma fonte de energia externa. A bateria está sendo carregada.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é suficiente.



O aparelho é alimentado pela sua bateria interna. O estado da carga da bateria é fraco.

## Direção

O ícone Direção indica a direção da sua deslocação actual. Ele pode mostrar os seguintes pontos cardiais: N, NO, O, SO, S, SW, W, NW.

## TMC (Informações de trânsito)

No **NAVIGON 7100 | 7110** está integrado um receptor-TMC que fornece informações de trânsito actuais ao sistema de navegação. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.



**Nota:** Esta função só poderá ser utilizada, e informações de trânsito forem transmitidas por TMC no país em que está a viajar. Isso não é o caso em todas os países.

O ícone TMC pode indicar os estados seguintes da recepção-TMC:

**Sem símbolo:** Um receptor TMC não está conectado ou o receptor TMC conectado não está pronto para a recepção.



**Procurando emissora:** O receptor-TMC está pronto para a recepção, mas não encontra um emissor que emite sinais-TMC.



**TMC pronto:** Indicações de tráfego podem ser recebidas.



Uma descrição da função TMC encontra-se no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" na página 46.

## Bluetooth

O **NAVIGON 7100 | 7110** dispõe dum módulo mãos livres-Bluetooth. Ele também pode ser utilizado como dispositivo "mãos livres" para um telemóvel com Bluetooth.

O ícone Bluetooth pode indicar os estados seguintes do módulo mãos livres:



**Sem Bluetooth:** Bluetooth está desactivado.



**Ligado:** O **NAVIGON 7100 | 7110** está ligado a um outro aparelho.



**Não ligado:** O **NAVIGON 7100 | 7110** não está ligado a um outro aparelho. Bluetooth está activado.

### 3.3 Teclado de software

Se entradas de texto forem necessárias, um teclado de software aparecerá no visor.

No teclado de software, pode fazer todas as entradas com o dedo. Só podem ser introduzidas letras maiúsculas.

Não é necessária a utilização de caracteres especiais ou acentuação para a introdução de nomes de lugares e de ruas. O sistema de navegação entrará estes caracteres automaticamente. Se p.ex., estiver procurando a cidade "Würzburg", introduza simplesmente "WURZBURG". Caracteres especiais podem ser úteis nas designações de destinos e rotas memorizados.

#### Teclas especiais



introduz um espaço vazio.



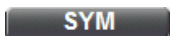
apaga o carácter antes da marca de introdução.



abre o teclado numérico.



abre o teclado normal.



abre o teclado de caracteres especiais. Logo que introduza um carácter especial, é apresentado automaticamente de novo o teclado de letras.

### 3.4 Listas

Em muitos casos surgem listas das quais pode seleccionar uma introdução. Isso será o caso, quando você entrar p.ex. uma cidade.

Logo depois de ter entrado a primeira letra, aparecerá a maior cidade do país, cujo nome começa com a esta letra.

Logo depois de ter entrado a segunda letra, aparecerá uma lista que contém todas as cidades que começam com as letras introduzidas.



Se você entrar outras letras, a lista se adaptará às suas introduções. Ela sempre só contém registos que começam com o texto introduzido ou que contém o texto introduzido no seu nome. Quanto mais letras você introduzir, tanto menor ficará a lista.

Com os sensores de superfície  Para cima e  Para baixo você poderá movimentar-se na lista.

Para aceitar um registo da lista, é só tocar nele.

Logo que você aceitar um registo, a lista fecha-se.

## 3.5 Opções

Em algumas janelas existem opções, com as quais você pode acessar outras funções.



Uma descrição de todas as funções encontra-se no capítulo "Opções" na página 35.

## 3.6 Menus

Alguns sensores de superfície contém um menu que abre-se, quando os sensores forem activados.


Toque num ponto do menu para executar a sua função.

Se você quiser fechar o menu sem executar uma das suas funções, toque no sensor de superfície com a qual o menu foi aberto.

## 4 Protecção da senha

O aparelho de navegação pode ser protegido contra utilização não autorizada, ajustando uma palavra-passe.



**Nota:** A protecção de palavra-passe só surtirá efeito, se o aparelho for desliado inteiramente, isso é, se a tecla  (Liq/Desl/Prontidão) for pressionada pelo menos por 6 segundos.

### 4.1 Activar a protecção de palavra-passe

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Protecção da senha. A janela **PROTECÇÃO DA SENHA** abre-se.
2. Introduza uma palavra-passe no campo Senha nova.
3. Introduza esta senha novamente no campo Confirmar a senha nova.

4. Toque no sensor de superfície Memorizar a senha.



**Nota:** A palavra passe deve consistir em exactamente 4 algarismos.

---

## 4.2 Alterar a palavra-passe

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque em Opções > Ajustes > Opções > Protecção da senha.  
A janela **PROTECÇÃO DA SENHA** abre-se.
2. Introduza a palavra-passe actualmente válida no campo Senha velha.
3. Introduza uma palavra-passe nova no campo Senha nova.
4. Introduza a palavra-passe novamente no campo Confirmar a senha nova.
5. Toque no sensor de superfície Alterar a senha.



**Nota:** A palavra passe deve consistir em exactamente 4 algarismos.


---

## 4.3 Desactivar a protecção de palavra-passe

Agora, a janela **PROTECÇÃO DA SENHA** está aberta.


1. Toque em Opções > Desligar a protecção.
2. Introduza a palavra-passe actualmente válida no campo Introduzir a senha.
3. Toque no sensor de superfície Desligar a protecção.

## 4.4 Ligar o NAVIGON 7100 | 7110

1. Pressione a tecla  (Lig/Desl/Prontidão) pelo menos por 6 segundos.  
Se a protecção de palavra-passe esteve activada, a janela **INTRODUZIR A SENHA** se abrirá.
2. Introduza a palavra-passe.
3. Toque no sensor de superfície Continuar.

### 4.4.1 Esqueceu a palavra-passe?

Se tiver esquecido a palavra-passe, proceda como segue:

1. Toque no ícone  (Info).

2. Siga as instruções no visor.

## 5 Navegação

A utilização do sistema de navegação é realizada a risco próprio.



**Atenção:** É favor sempre observar as instruções de segurança no capítulo "Indicações de segurança importantes", página 11.

### Falha da recepção GPS

Se a recepção-GPS falhar, a navegação será parada. O software de navegação permanecerá aberto.


Logo que sinais-GPS forem recebidos novamente, o sistema de navegação reconhecerá se a sua posição se modificou. Pode assim simplesmente continuar a navegação.

### Chegar ao destino

Quando você tiver alcançado o seu destino, uma mensagem correspondente será emitida.

No mapa só será mostrada a sua posição actual (triângulo cor de laranja).

## 5.1 Inicializar o NAVIGON 7100 | 7110

1. Ligue o seu aparelho de navegação.  
Cada vez que o seu aparelho de navegação tiver sido desligado inteiramente, isso é, se a tecla  (*Liq/Desl/Prontidão*) tiver sido pressionada por pelo menos 6 segundos, a mensagem seguinte aparecerá após a inicialização do software:  
"É favor observar que o código de trânsito tem supremacia sobre as instruções do sistema de navegação. Não comande o aparelho durante a viagem."
2. Depois de ter lido e entendido o texto inteiro, toque no sensor de superfície OK.
3. Se você não quiser aceitar este aviso, toque no sensor de superfície Abortar, para terminar novamente o software de navegação.  
A **JANELA PRINCIPAL** abre-se. Na **JANELA PRINCIPAL**, você poderá acessar todas as funções do aparelho de navegação.

## 5.1.1 Inicialização do receptor GPS

**Nota:** A primeira inicialização do receptor GPS integrado pode durar até 20 minutos.



Em cada ligamento seguinte do aparelho de navegação, a recepção GPS começará dentro dum minuto.

Se o aparelho de navegação não foi ligado durante mais de uma semana, a próxima inicialização poderá durar até 10 minutos.

Logo que o aparelho de navegação estiver ligado, o receptor GPS será inicializado.

No canto superior direito do visor encontra-se o ícone GPS. Logo que dados de pelo menos 3 satélites forem recebidos, o ícone mudará a



**GPS pronto.**

**Nota:** Se o ícone mostrar GPS o estado **GPS pronto** após muito menos de 20 minutos, deixe o aparelho de navegação ligado por pelo menos mais 15 minutos, para assegurar uma operação fiável do receptor.




**Atenção:** Se o aparelho de navegação estiver conectado ao acendedor de cigarros para a alimentação de corrente, puxe a fiche, antes de estacionar o carro por um período de tempo prolongado.




Uma vez que o receptor-GPs sempre consome corrente, a bateria do carro poderia ser esgotada.

## Abrir a janela principal

A **JANELA PRINCIPAL** se abrirá quando o software de navegação for inicializado.

Se uma outra janela do software estiver aberta, toque no sensor de superfície  (Retroceder). Você chegará à janela em que se encontrava antes.

Toque tantas vezes no sensor de superfície  (Retroceder), até a **JANELA PRINCIPAL** se abrir.

## 5.2 Inserir um destino novo

Para o **NAVIGON 7100 | 7110** destinos novos são todos os destinos, para os quais você ainda não navegou ou os quais você ainda não memorizou.

Aqui, você pode entrar um endereço, seleccionar um destino especial ou seleccionar um destino do acesso rápido.

Se você inserir um destino novo pela primeira vez, a lista **PAÍSES NO MAPA** se abrirá.

Toque no país, no qual o destino se encontra.

### 5.2.1 Entrar um país de destino

Acima do canto superior direito do campo de entrada das janelas **ENDEREÇO**, **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** e **DESTINO ESPECIAL IMPORTANTE PARA O PAÍS INTEIRO** encontra-se o sensor de superfície País. Ele mostra a marca do país, do qual destinos de navegação podem ser indicados actualmente.

Se o seu destino encontrar-se num outro país, faça o seguinte:

1. Toque no sensor de superfície País.  
A lista **PAÍSES NO MAPA** abre-se.
2. Toque no país, no qual o destino se encontra.  
A lista **PAÍSES NO MAPA** fecha-se novamente.  
No ícone é indicada a marca do país de destino.



**Nota:** Só pode seleccionar países dos quais pelo menos uma parte for mostrada no mapa actualmente carregado.

### 5.2.2 Endereço de destino

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Destino novo > Entrar o endereço.

Se quiser introduzir um endereço nos EUA ou no Canadá (e tiver seleccionado o mapa correspondente), o menu **SEQUÊNCIA DE ENTRADA** se abrirá.

- 1a Seleccione, se deseja introduzir primeiro a rua e a seguir a cidade (Rua primeiro) ou primeiro a cidade e a seguir a rua (Cidade primeiro).



**Nota:** A descrição seguinte assume, que seleccione Cidade primeiro como sequência para a introdução do endereço.

- A janela **ENDEREÇO** abre-se.
2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Introduza o nome da rua de destino. Também é possível entrar o nome dum objecto conhecido, p.ex. "Olympiastadion" ou "Torre Eiffel".
4. Introduza o número da casa. Se não souber o número da casa ou se tiver entrado um objecto no passo precedente, deixe o campo vazio.

Se não souber o número da casa, mas o número da próxima travessa, toque no campo Travessa e introduza o nome lá. Então, o sistema de navegação calculará uma rota ao cruzamento das duas ruas indicadas.



**Nota:** Não é necessário introduzir todos os dados do endereço.

Se você só introduzir a cidade, o aparelho de navegação calculará uma rota ao centro geográfico da cidade.

Se só entrar a cidade e a rua, mas não o número da casa e a travessa, o aparelho de navegação calculará uma rota ao centro da rua indicada.

5. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



**Nota:** Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

### 5.2.3 Destino especial

Destinos especiais, também chamados de POI (**P**oint **O**f **I**nterest) são endereços úteis, classificados por critérios determinados.

Dos destinos especiais fazem parte aeroportos e portos de barcos, restaurantes, postos de gasolina, estabelecimentos públicos, médicos, hospitais, shopping centers e outros.


Destinos especiais podem ser representados por um símbolo no mapa. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque em Opções > Ajustes > Destinos especiais, para ajustar as categorias a mostrar no mapa.

#### Destino especial na proximidade

Destinos especiais na proximidade são destinos que encontram-se num raio determinado da sua posição actual. Assim, pode p.ex. sempre encontrar o próximo posto de gasolina, onde quer que você se encontre.



**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (**GPS pronto**). Mais informações encontram-se no capítulo "Status GPS" na página 44.



**Nota:** No acesso rápido, são disponíveis três categorias de destinos especiais dos arredores actuais, que poderão ser procurados rapidamente sem outra introdução. Mais informações encontram-se no capítulo "Destinos especiais no acesso rápido" na página 24.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Destino novo > Destino especial > Na proximidade.  
A janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE** abre-se.
2. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial.  
Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.
3. Indique a subcategoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.  
A lista Designação do destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.
4. Toque na designação do destino.
5. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

### Destino especial de significado nacional

Destinos especiais de significado nacional são aeroportos, coisas interessantes e monumentos de significado nacional, grandes portos e outros. Assim, você poderá encontrar p.ex. monumentos conhecidos, se você não souber em qual cidade eles se encontram.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Destino novo > Destino especial > No país inteiro.  
A janela **DESTINO ESPECIAL IMPORTANTE PARA O PAÍS INTEIRO** abre-se.
2. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial.  
A lista Designação do destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.
3. Toque na designação do destino.
4. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

## Destino especial duma determinada cidade

Destinos especiais duma cidade determinada podem ajudar na navegação numa cidade estranha.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Destino novo > Destino especial > Numa cidade.

A janela **DESTINO ESPECIAL NUMA CIDADE** abre-se.

2. Introduza o nome ou o código postal do destino.
3. Indique em qual categoria, você deseja encontrar um destino especial.

Se houver subcategorias para a categoria seleccionada, a lista Subcategoria se abrirá.

4. Indique a subcategoria, na qual você deseja encontrar um destino especial.

A lista Designação do destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, em ordem alfabética.

5. Toque na designação do destino.
6. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.


### 5.2.4 Destinos especiais no acesso rápido

No acesso rápido, três categorias de destinos especiais estão à disposição. Destinos na sua proximidade, que correspondem com uma destas categorias podem ser listados rapidamente, sem ter de fazer outras entradas.

- ▶ Na **JANELA PRINCIPAL**, toque em Opções > Ajustes > Destinos especiais para ajustar as categorias disponíveis no acesso rápido.



**Nota:** A recepção-GPS deve ser suficiente para a determinação da posição. Uma recepção-GPS suficiente pode ser reconhecida no

símbolo  (**GPS pronto**). Mais informações encontram-se no capítulo "Status GPS" na página 44.

- 
1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Destino novo.  
O menu **DESTINO NOVO** abre-se.  
Em baixo no menu, são representados ícones, cujos destinos especiais estão à disposição no acesso rápido.



2. Toque na categoria, na qual você deseja encontrar um destino especial especial.

A lista Designação do destino abre-se. Ela contém os destinos especiais mais próximos da categoria indicada, classificados por distância.

3. Toque na designação do destino.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

### 5.2.5 Informações sobre o destino



Informações mais detalhadas sobre muitos destinos indicados estão memorizadas no banco de dados do sistema de navegação.

Para muitos restaurantes, p.ex. um número de telefone está memorizado. Pode ligar directamente para lá e p.ex. reservar uma mesa.

Uma das janelas descritas acima está aberta para a introdução do destino.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Informações sobre o destino).

A janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO** abre-se. Ela contém todas as informações sobre o destino indicado, existentes no banco de dados do sistema de navegação.

- ▶ Toque no sensor de superfície Fechar para fechar a janela **INFORMAÇÕES SOBRE O DESTINO**.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Mostrar no mapa) para ver o destino no mapa.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Chamar) para fazer uma chamada directa ao número indicado.



**Nota:** A função Chamar só estará disponível, se o **NAVIGON 7100 | 7110** estiver ligado a um telemóvel, via Bluetooth. Informações detalhadas sobre a ligação a um telemóvel constam no capítulo "Módulo mãos livres", na página 49.

## 5.3 Seleccionar um destino memorizado

Sob Meus destinos no **NAVIGON 7100 | 7110** as listas seguintes de destinos ou endereços são postas à disposição:

- ▶ **ÚLTIMOS DESTINOS:** Destinos, aos quais você já navegou uma vez,
- ▶ **PREFERÊNCIAS:** Todos os destinos que você memorizou no **NAVIGON 7100 | 7110**.

### 5.3.1 Últimos destinos

O **NAVIGON 7100 | 7110** memoriza os últimos 30 destinos, aos quais você já iniciou uma navegação na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Meus destinos > Últimos destinos.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.
3. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

### 5.3.2 Preferências

Destinos que você deseja acessar várias vezes podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**.

Na lista **PREFERÊNCIAS** podem ser memorizados até 300 destinos.



Informações sobre a memorização dum destino constam no capítulo "Memorizar destino" na página 29.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Meus destinos > Preferências.
2. Toque no destino ao qual você deseja navegar.
3. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

## 5.4 Navegar para casa

No **NAVIGON 7100 | 7110**, pode memorizar um endereço como endereço de origem. A navegação para lá pode ser iniciada a qualquer tempo, tocando num único sensor de superfície.

Se você tocar pela primeira vez no sensor de superfície Para casa, você será intimado a introduzir o seu endereço.



Informações detalhadas sobre a introdução do endereço próprio constam no capítulo "Definir um destino como endereço próprio" na página 30.

- ▶ Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Para casa.

Se ainda não tiver introduzido o seu endereço, uma janela de diálogo o instruirá.

A navegação será iniciada. É aplicado o mesmo perfil da rota como na última navegação.

## 5.5 Comando de voz

Para todos os destinos da lista **PREFERÊNCIAS** pode ser memorizado um comando, com o qual a navegação para lá poderá ser iniciada com um comando. É aplicado o mesmo perfil da rota como na última navegação.



Este comando de voz também pode ser gravado na memorização do destino, mas também posteriormente.

Como elaborar um comando de voz, consta no capítulo "Elaborar um comando oral" na página 30.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Comando por voz.
2. Quando intimado, dê o comando oral memorizado para o destino desejado ao **NAVIGON 7100 | 7110**.

Uma janela de diálogo mostra a denominação do destino.

3. Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

## 5.6 Determinar um destino no mapa

Pode determinar o destino da sua navegação directamente no mapa. Assim, para além de cidades e ruas pode também seleccionar rapidamente destinos especiais.

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque em Opções > Mostrar o mapa.

2. Toque no sensor de superfície  (Procurar destino).

O mapa abre-se no modo **Procurar destino**.

3. Toque no ponto ao qual deseja navegar.




**Nota:** Como modificar a parte mostrada do mapa para ver bem o destino, consta no capítulo "Mapa no modo Procurar destino" na página 42.

---

O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo.

No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.

4. Toque no sensor de superfície  (OK).

A janela **DESTINO NO MAPA** abre-se. No canto superior esquerdo são mostrados os dados detalhados do endereço do ponto de destino seleccionado.

5. Toque no sensor de superfície Navegar para lá.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.



Informações sobre o início da navegação constam no capítulo "Iniciar a navegação" na página 28. É favor continuar a ler lá.

## 5.7 Iniciar a navegação

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**.

O ponto de navegação é representado por uma bandeirinha. O percurso e a duração presumível do percurso são mostrados.

### Perfil da rota


O cálculo da rota basea-se num assim chamado perfil da rota.

Para ver ou alterar as opções da rota, toque no sensor de superfície Perfil da rota.

---



**Nota:** Se você alterar as opções da rota, estas alterações também serão válidas para navegações futuras.

Para mostrar informações sobre a alteração de ajustes individuais do perfil da rota, toque no sensor de superfície correspondente  (Ajuda).

---

### Descrição do percurso

Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em Opções > Mostrar a descrição do percurso.



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 44.

## Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação ou inicie a viagem.

## Sem recepção GPS

Quando não é recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem: "Actualmente falta o sinal de GPS. A navegação será iniciada automaticamente, logo que a recepção GPS for suficiente."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Espere. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e você poderá iniciar a navegação.
- ▶ Toque no sensor de superfície Abortar. A **JANELA PRINCIPAL** abre-se. O seu destino está memorizado na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.
- ▶ Toque no sensor de superfície Demonstração. A rota é calculada tomando o centro da cidade por ponto de partida. A seguir, a navegação será simulada nesta rota.


Toque no sensor de superfície  (Retroceder), para terminar a demonstração.

# 6 Administrar destinos

Cada destino que você introduzir e os destinos da lista **ÚLTIMOS DESTINOS** podem ser memorizados na lista **PREFERÊNCIAS**. Isso é particularmente conveniente, se você acessar este destino várias vezes.

## 6.1 Memorizar destino

1. Indique um destino tal como é descrito no capítulo "Inserir um destino novo" na página 20. **Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!**
2. Toque em Opções > Memorizar o destino  
- OU -
1. Seleccione um destino da lista **ÚLTIMOS DESTINOS**, como descrito no capítulo "Últimos destinos" na página 26. **Não toque no sensor de superfície Iniciar a navegação!**
2. Toque em Opções > Memorizar como preferência.
3. Insira um nome para o destino.

4. Para definir o destino como endereço próprio, toque no sensor de superfície  (Alterar), de maneira que o valor Sim esteja salientado em preto.
5. Toque no sensor de superfície Memorizar.

## 6.2 Definir um destino como endereço próprio

Pode definir exactamente um destino da lista **PREFERÊNCIAS** como endereço próprio.

Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície Para casa na **JANELA PRINCIPAL**.

1. Na lista **PREFERÊNCIAS**, selecione o destino que deseja definir como endereço próprio. (vide o capítulo "Preferências", página 26)
2. Toque em Opções > Endereço próprio.

Agora, o destino seleccionado está memorizado como endereço próprio. Na lista **PREFERÊNCIAS**, o endereço próprio está marcado com uma pequena casa.

## 6.3 Elaborar um comando oral

1. Na lista **PREFERÊNCIAS**, selecione o destino para o qual deseja elaborar um comando oral. (vide o capítulo "Preferências", página 26)
2. Toque em Opções > Memorizar um comando de voz.  
Uma janela de diálogo o intimará a dar o comando oral memorizado para o destino desejado ao **NAVIGON 7100 | 7110**.
3. Dê o comando para o destino desejado ao **NAVIGON 7100 | 7110**.  
A janela de diálogo fecha-se. Na lista **PREFERÊNCIAS**, agora este destino está marcado com um símbolo.

## 7 Rotas com etapas

Também pode fazer um plano da rota sem recepção GPS, por exemplo confortavelmente em casa. Rotas planeadas podem ser memorizadas para serem utilizadas posteriormente e qualquer número de rotas pode ser planeado, p.ex. para as suas férias.

### 7.1 Planeamento da rota

1. Na **JANELA PRINCIPAL**, toque no sensor de superfície Opções.  
A lista das opções abre-se.

2. Toque na opção Plano da rota.  
A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

### 7.1.1 Introduzir o ponto de partida

O ponto de partida duma rota é o ponto, no qual você deseja iniciar o percurso. Isso nem sempre tem de ser a posição actual: Se, em casa, você já planejar uma rota para um passeio no seu lugar de férias, você poderá introduzir p.ex. o seu hotel como ponto de partida da rota.

O ponto de partida só é importante, se você quiser ver uma rota planeada no mapa, mas actualmente não tiver uma recepção GPS ou não se encontrar no ponto de partida planeado. Por isso, o ponto de partida introduzido tem o número corrido "0".

Logo que você iniciar uma navegação, a sua posição actual será utilizada como ponto de partida para o cálculo da rota.

A primeira etapa é assim a viagem até ao ponto de rota com o número corrido "1".

1. Toque no campo Determinar o ponto de partida.  
O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se.

Se você quiser introduzir a sua posição actual como ponto de partida:

2. Toque no ponto do menu Posição actual.

Se você quiser introduzir um destino especial como ponto de partida:

2. Toque no sensor de superfície correspondente.
3. Indique o ponto de partida. (vide a secção correspondente do capítulo "Navegação", página 19 seguintes.)
4. Toque no sensor de superfície Ponto de partida.

Agora, o ponto de partida seleccionado é mostrado ao lado do sensor de superfície 0 (Ponto de partida).

### Modificar o ponto de partida

- Toque no campo Determinar o ponto de partida.

O menu **PONTO DE PARTIDA** abre-se. Agora, você poderá introduzir um outro ponto de partida. Proceda como descrito acima.

### 7.1.2 Indicar pontos da rota

Os pontos da rota duma rota são os destinos para os quais você deseja navegar.

Em frente de cada ponto da rota, o seu número corrido consta num sensor de superfície.

1. Toque no campo Juntar um ponto de rota.

O menu **PONTO DA ROTA** abre-se.

2. Toque no sensor de superfície para o tipo de indicação do destino desejado.
3. Introduza o ponto da rota. (vide a secção correspondente do capítulo "Navegação", página 19 seguintes.)
4. Toque no sensor de superfície Juntar.  
Agora, o ponto da rota seleccionado é mostrado ao lado do seu número corrido.

Repita estes passos para cada destino suplementar que deverá ser adicionado à rota.

### 7.1.3 Processar pontos da rota

Pontos da rota podem ser apagados duma rota. A sequência dos pontos da rota pode ser modificada, como desejado.



**Nota:** Não é possível deslocar ou apagar o ponto de partida (número corrido "0").

- ▶ Toque no ponto da rota que você deseja processar.

O menu contextual contém os sensores de superfície seguintes:



Ponto da rota para a frente: Desloca o ponto da rota seleccionado para a frente. (Exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 1)



Ponto da rota para trás: Desloca o ponto da rota seleccionado para trás. (Exemplo: o ponto da rota 2 torna-se o ponto da rota 3)



Apagar: Apaga o ponto da rota seleccionado. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

## 7.2 Administrar rotas

Cada rota planeada pode ser memorizada sob uma designação determinada.



**Nota:** São apenas memorizados o ponto de partida e os pontos da rota, mas não a rota calculada. Quando carregar uma rota memorizada, esta terá de ser calculada novamente, antes da navegação.

Rotas memorizadas podem ser carregadas, apagadas ou a sua designação pode ser alterada.



## 7.2.1 Memorizar a rota

Agora, a janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

1. Toque em Opções > Memorizar a rota.
2. Introduza uma designação para a rota.
3. Toque no sensor de superfície Memorizar.

Agora, o destino foi registado na lista **ROTAS MEMORIZADAS**. A janela de diálogo fecha-se.

## 7.2.2 Carregar a rota

1. Toque no sensor de superfície Opções > Rotas memorizadas.
2. Toque na rota que você deseja carregar.
3. Toque no sensor de superfície Carregar a rota.

A janela **PLANO DA ROTA** abre-se. O ponto de partida e os pontos da rota da rota carregada estão registados.

## 7.3 Navegação

Primeiro, a rota deve ser calculada. A seguir, pode iniciar ou fazer a simulação da navegação.

### 7.3.1 Calcular e mostrar a rota

Uma rota planeada pode ser calculada sem recepção-GPS e ser mostrada no mapa para receber uma vista geral da rota.

Agora, a janela **PLANO DA ROTA** está aberta. Você introduziu o ponto de partida e pelo menos um ponto da rota.

1. Toque no sensor de superfície Mostrar a rota.  
O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**.

O ponto de partida e os pontos de rota dados são assinalados com bandeirinhas. Para cada etapa está indicada a distância e a duração presumível do percurso. Além disso, estes dados são indicados para a rota inteira.

### 7.3.2 Simular rota

Também pode só fazer a simulação duma navegação.




**Nota:** Para uma simulação da rota não é necessária a recepção GPS. Só rotas com um comprimento máximo de 100 km poderão ser simuladas.

Você deixou calcular e mostrar uma rota.

- ▶ Toque no sensor de superfície [Opções](#) > [Simulação](#).  
A rota é calculada novamente para a simulação. Terminado o cálculo, inicia-se a simulação.

### Terminar a simulação

A simulação pode ser terminada a qualquer altura.

- ▶ Toque no sensor de superfície  ([Retroceder](#)).  
A janela **PLANO DA ROTA** abre-se.

### 7.3.3 Iniciar a navegação

Você deixou calcular e mostrar uma rota.

#### Perfil da rota

O cálculo da rota baseia-se nas opções da rota.

Para ver ou alterar as opções da rota, toque no sensor de superfície [Perfil da rota](#).

---

**Nota:** Se você alterar as opções da rota, estas alterações também serão válidas para navegações futuras.

Informações sobre a alteração de ajustes individuais do perfil da rota serão mostradas, se você tocar no sensor de superfície correspondente



[Ajuda](#).

---

#### Descrição do percurso

Para ver uma descrição detalhada do percurso, toque em [Opções](#) > [Mostrar a descrição do percurso](#).



Informações detalhadas sobre as funções da janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** constam no capítulo "Descrição do percurso", página 44.

#### Iniciar a navegação

- ▶ Toque no sensor de superfície [Iniciar a navegação](#) ou inicie a viagem.

#### Sem recepção GPS

Quando não é recebido um sinal GPS suficiente, surgirá a seguinte mensagem:

"Actualmente falta o sinal de GPS. A navegação será iniciada automaticamente, logo que a recepção GPS for suficiente."

Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Espere. Logo que a recepção-GPS for suficiente para a determinação da posição, a rota será calculada e você poderá iniciar a navegação.
- ▶ Toque no sensor de superfície Abortar. A **JANELA PRINCIPAL** abre-se. O seu destino está memorizado na lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

## 8 Opções

Em algumas janelas existem opções, com as quais você pode acessar outras funções.

- ▶ Toque no sensor de superfície Opções para abrir a lista das opções.
- ▶ Toque na função que você deseja executar.
- ▶ Se você quiser fechar a lista das opções sem executar uma função, toque novamente no sensor de superfície Opções.

Apagar todos: Apaga todos os destinos da lista **ÚLTIMOS DESTINOS**. Agora, a lista está vazia. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

Memorizar como preferência: Memoriza o destino indicado na lista **PREFERÊNCIAS**.

Mais informações encontram-se no capítulo "Memorizar destino" na página 29.

Mostrar no mapa: Mostra o endereço indicado no mapa.

Ajustes: Abre a janela **AJUSTES**. Lá poderá configurar o sistema de navegação.

Mais informações encontram-se no capítulo "Configurar o " na página 47.

Livro de percursos: Abre a janela **LIVRO DE PERCURSOS**. Aqui pode iniciar ou terminar o registo do livro de percursos.

Mais informações encontram-se no capítulo "Livro de percursos" na página 47.

Rotas memorizadas: Abre uma janela, na qual poderá carregar uma rota já memorizada.

Status GPS: Abre a janela **STATUS GPS**. Lá, poderá ver os detalhes sobre a recepção GPS. Também é possível memorizar os dados da posição actual.

Mais informações encontram-se no capítulo "Status GPS" na página 44.

**Endereço próprio:** Memoriza o endereço seleccionado como seu endereço. Assim, você sempre poderá iniciar a navegação a este destino rapidamente, tocando no sensor de superfície **Para casa** na **JANELA PRINCIPAL**.

**Calibração do touchscreen:** Abre uma janela, na qual pode calibrar (ajustar) o touchscreen novamente, se ele reagir inexactamente aos toques.

**Mostrar o mapa:** Abre o mapa no modo **Procurar destino**. Aqui pode determinar um destino de navegação directamente no mapa. Mais informações encontram-se no capítulo "Determinar um destino no mapa" na página 27.

**Apagar:** Apaga o destino seleccionado da lista **PREFERÊNCIAS** ou a rota seleccionada da lista **ROTAS MEMORIZADAS**. Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

**Rota nova:** Apaga o ponto de partida e todos os pontos da rota da janela **PLANO DA ROTA**, para que possa planejar uma rota nova. Eventualmente memoriza a rota planeada previamente!

**Informações sobre o produto:** Abre uma janela que contém informações sobre a versão do software instalada. Aqui também consta a hora do sistema de navegação.

**Memorizar a rota:** Abre uma janela, na qual você poderá memorizar a rota planeada sob uma designação determinada. Mais informações encontram-se no capítulo "Memorizar a rota" na página 33.

**Plano da rota:** Abre a janela **PLANO DA ROTA**. Aqui, você pode planejar rotas, administrar rotas planeadas e iniciar a navegação numa rota planeada. Mais informações encontram-se no capítulo "Rotas com etapas" na página 30.

**Perfil da rota:** Abre a janela **PERFIL DA ROTA**. Lá poderá ver e eventualmente alterar as opções para o cálculo da rota.

**Simulação:** Faz a simulação duma navegação na rota indicada. Esta simulação também pode ser feita sem recepção-GPS. Só rotas com um comprimento máximo de 100 km poderão ser simuladas.

**Memorizar um comando de voz:** O intima a memorizar um comando para o destino seleccionado, de maneira que poderá iniciar a navegação para lá com o comando. Mais informações encontram-se no capítulo "Elaborar um comando oral" na página 30.

**Alterar o nome:** Abre uma janela, na qual poderá alterar o nome do destino seleccionado ou a rota seleccionada.

**Tráfego:** Abre a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, na qual as mensagens existentes são listadas. Informações detalhadas constam no capítulo "TMC (Informações de trânsito)" a partir da página 46.

**Mostrar a descrição do percurso:** Mostra uma descrição detalhadas da rota com todos os pontos, nos quais deverá virar.  
Mais informações encontram-se no capítulo "Descrição do percurso" na página 44.

**Ajustes de fábrica:** Abre uma janela, na qual pode resetar todos os ajustes aos ajustes de fábrica.

**Apagar o destino:** Apaga o destino marcado da lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** ou **PREFERÊNCIAS**). Uma janela de diálogo intima-o a confirmar o apagar.

**Memorizar o destino:** Memoriza o endereço indicado na lista **PREFERÊNCIAS**.  
Mais informações encontram-se no capítulo "Memorizar destino" na página 29.

**Juntar à rota:** Abre o plano da rota. O endereço entrado é juntado como primeiro ponto da rota numa rota nova.  
Mais informações encontram-se no capítulo "Rotas com etapas" na página 30.

## 9 Trabalhar com o mapa

### 9.1 Material de mapas

Mesmo se tiver memorizado vários mapas de navegação no cartão de memória do seu aparelho de navegação, o **NAVIGON 7100 | 7110** sempre só poderá trabalhar com um mapa.

Toque em **Opções > Ajustes > Mapa actual**, para ver o mapa que está sendo utilizado. Lá, também poderá seleccionar um outro mapa.

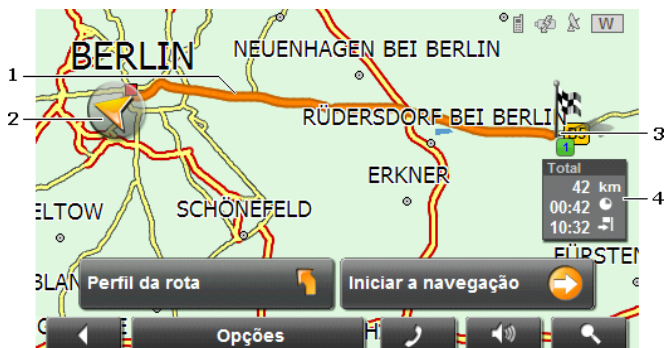
### 9.2 Mapa no modo Visualização prévia

Você indicou um destino e tocou no sensor de superfície **Iniciar a navegação**.

- OU -

Planeou ou carregou uma rota e tocou no sensor de superfície **Mostrar a rota**.

O mapa abre-se no modo **Visualização prévia**. A rota inteira é mostrada.



- 1 A rota está salientada em cor de laranja.
- 2 Um triângulo cor de laranja representa a posição actual.  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada e o ponto de partida não for a sua posição actual, a posição actual eventualmente não será mostrada na visualização prévia.
- 3 O destino está marcado com uma bandeirinha.  
Se você deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, o ponto de partida e todos os pontos da rota estarão marcados com uma bandeirinha.
- 4 Numa pequena caixa de informação, é mostrado o percurso inteiro, a duração presumível do percurso e o tempo de chegada presumível.  
Estas informações podem ser mostradas ou ocultadas com Opções > Ajustes > Ajustes básicos.  
Se deixar mostrar uma rota com várias etapas, as informações para cada etapa também serão mostradas.
  - ▶ Toque no sensor de superfície Perfil da rota para ver e eventualmente modificar os ajustes, nos quais o cálculo da rota se baseiam.
  - ▶ Toque no sensor de superfície Iniciar a navegação para iniciar o percurso.  
Se deixar mostrar uma rota planeada ou carregada, a rota eventualmente será calculada novamente. A sua posição actual será considerada no cálculo como ponto de partida. Primeiro, a navegação vai ao primeiro ponto da rota indicado.
  - ▶ Toque em Opções > Mostrar a descrição do percurso, para ver uma descrição detalhada do percurso. (vide "Descrição do percurso", página 44)

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Procurar destino) para ver o mapa no modo **Procurar destino**. (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 42)

### 9.3 Mapa no modo Navegação

A navegação foi iniciada, depois de mostrar a rota no modo **Visualização prévia**.

O mapa abre-se no modo **Navegação**.



- 1 Aqui é mostrada a sinalização que deve observar.
- 2 Aqui são mostrados eventuais limites de velocidade vigentes.
- 3 A rota está marcada em cor de laranja.
- 4 No pequeno campo com seta é apresentada a segunda próxima acção através de curtas acções a efectuar por ordem.
- 5 O campo de seta grande mostra uma representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar. Abaixo consta a distância a este cruzamento.

Quando aproximar-se do cruzamento, uma representação de ponto substituirá a indicação da distância:



Ao aproximar-se do cruzamento, mais pontos amarelos ficarão visíveis.

Se não tiver de virar durante muito tempo, aparecerá uma seta recta, que indica a distância durante a qual deverá seguir o percurso da estrada.

- ▶ Toque no campo de seta grande para ouvir a indicação verbal actual.
- 6 As faixas que o levam ao seu percurso são mostradas em cor de laranja.
- 7 A altura sobre o nível do mar e a velocidade actual são mostradas.
- 8 No campo **Total**, é mostrada a distância residual até o destino, a duração presumível do percurso e o tempo de chegada presumível.
- 9 Um triângulo cor de laranja indica a sua posição actual no mapa. Nisso, uma parte do mapa modifica-se continuamente para sempre mostrar a posição actual no centro do mapa.
- 10 Se estiver a navegar numa rota com várias etapas, no campo **Etapas** será mostrada a distância residual até o próximo destino intermediário, a duração presumível do percurso e o tempo de chegada presumível.
- 11 No campo superior da estrada consta a designação da parte do percurso que você deverá percorrer a seguir.
- 12 No campo inferior da estrada consta a designação da parte do percurso, na qual encontra-se actualmente.



**Nota:** É possível configurar a indicação de muitas das áreas supra referenciadas sob [Opções](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes básicos](#). Algumas indicações só funcionarão quando as informações correspondentes estiverem disponíveis no material de mapas.




**Nota:** Se tocar num campo de seta, a indicação verbal actual será repetida.

- ▶ Toque em [Opções](#) > [Mostrar a descrição do percurso](#), para ver uma descrição detalhada do percurso. (vide "Descrição do percurso", página 44)

- ▶ Toque no sensor de superfície  ([Procurar destino](#)) para ver o mapa no modo **Procurar destino**. (vide "Mapa no modo Procurar destino", página 42)

## Terminar a navegação

Toque no sensor de superfície  ([Retroceder](#)) para terminar a navegação. Uma janela de diálogo o intima a confirmar isso.

## Funções do mapa no modo Navegação

Toque num ponto qualquer no mapa no modo **Navegação**. São expostos sensores de superfície com diversas funções.



**2D/3D:** Muda entre o modo-2D e 3D. O ícone do modo actualmente ajustado é mostrado em cor de laranja.

**Dia/Noite:** Muda entre os modos do visor "Dia" e "Noite". O ícone do modo actualmente ajustado é mostrado em cor de laranja.


**Destino intermediário:** Abre um menu para a introdução dum destino intermediário.

Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

**Evitar o próximo ponto da rota:** Toque neste sensor de superfície para omitir o próximo ponto de rota. Este sensor de superfície estará inactivo, se você ainda desejar percorrer menos de 2 pontos de rota.

**Bloqueio:** Toque neste sensor de superfície para bloqueiar uma parte do trajecto, isso é, para calcular uma rota em volta desta parte, p.ex. porque soube dum congestionamento nesta parte do trajecto.

Toque novamente neste sensor de superfície, para eliminar o bloqueio.

**Destinos especiais na rota:** Toque neste sensor de superfície para mostrar a destinos especiais na sua rota. Assim saberá rapidamente p.ex. a distância até a próxima área de descanso. Um destino mostrado também pode ser inserido como destino intermediário, se tocar no sensor de superfície  (**Destino intermediário**) à direita do seu registo na lista.

## 9.4 Reality View

Se aproximar-se dum cruzamento de auto-estrada durante a navegação, o mapa mudará ao modo **Reality View**.



O modo **Reality View** mostra claramente os sinais e as faixas que deverá seguir.

Esta indicação ficará inalterada, até ter passado pelo cruzamento de auto-estrada. A seguir, o mapa voltará ao modo **Navegação**.

- ▶ Toque num ponto qualquer no mapa para mudar mais rapidamente ao modo **Navegação**.



**Nota:** O modo **Reality View** não está disponível para todos os cruzamentos de auto-estrada. A disponibilidade depende do material de mapas utilizado.

## 9.5 Mapa no modo Procurar destino

O mapa sempre estará no modo **Procurar destino**, quando você ver um retículo nela.

Se você estiver viajando, o mapa não se modificará. O norte sempre é mostrado em cima.



**Aumentar o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará maior, mas menos detalhes serão mostrados.



**Reduzir o zoom:** A parte do mapa mostrada ficará menor, mas mais detalhes serão mostrados.



**Zoom:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá desenhar uma parte do mapa com o pino ou com o dedo.

Desenhe a parte do mapa do lado superior esquerdo ao lado inferior direito. Então ela será adaptada ao tamanho do visor.

Desenhe a parte do mapa do lado inferior direito para o lado superior esquerdo. Assim, o zoom sairá do mapa.



**Deslocar:** Se este sensor de superfície estiver activo, você poderá modificar a parte do mapa mostrada com o pino ou com o dedo. Desloque o mapa para o sentido desejado.




**Rota inteira:** Mostra a rota inteira no mapa.



**Posição actual:** Selecciona a parte do mapa, mostrando a posição actual no centro.

### 9.5.1 Trabalhar no modo Procurar destino

1. Toque no ponto ao qual deseja navegar.  
O ponto de destino em que tocou aparece abaixo do retículo. No campo no terço inferior do visor são mostradas as coordenadas geográficas do ponto de destino e o endereço correspondente.
2. Toque no sensor de superfície  (OK).  
São expostos sensores de superfície com diversas funções.

**Navegar para lá:** Inicia a navegação ao ponto seleccionado. Se actualmente estiver numa navegação, ela será abortada.

**Destino intermediário:** Introduce o ponto seleccionado como destino intermediário. Então, a navegação primeiro irá a este destino intermediário. A seguir, a navegação continuará a viagem ao destino original.

Esta função só estará activa, se você estiver numa navegação.



**Definir como destino:** Adiciona o ponto da rota seleccionada como último ponto da rota planeada. Se o plano da rota não esteve aberto, o ponto seleccionado será o primeiro ponto da rota dum plano da rota novo.

**Memorizar:** Abre a janela **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** Pode introduzir uma designação, sob o qual o ponto indicado será memorizado na lista **PREFERÊNCIAS**.



Mais informações encontram-se no capítulo "Memorizar destino" na página 29.

**Buscar nos arredores:** Abre a janela **DESTINO ESPECIAL NA PROXIMIDADE**. Lá, poderá procurar destinos na proximidade do ponto indicado. (vide "Destino especial na proximidade", página 22)

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Procurar destino) para terminar o modo **Procurar destino**. Você voltará à janela, na qual este modo foi iniciado.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Retroceder), para voltar à **JANELA PRINCIPAL**. Se você estiver numa navegação, será intimado a confirmar o aborto da navegação.

## 10 Funções úteis

### 10.1 Status GPS, memorizar a posição actual

Na janela **STATUS GPS** encontra-se um resumo sobre os dados que o sistema de navegação extrai ou calcula dos sinais GPS recebidos.

O status GPS pode acessado através de várias opções.

1. Toque em Opções > Status GPS.  
A posição actual pode ser memorizada na lista **PREFERÊNCIAS**.
2. Toque no sensor de superfície Memorizar posição.  
A janela de diálogo **MEMORIZAR O DESTINO SOB...** abre-se. O cursor pisca no campo Designação.
3. Insira um nome para o destino.
4. Indique se deseja ajustar a posição actual como endereço próprio.
5. Toque no sensor de superfície Memorizar.

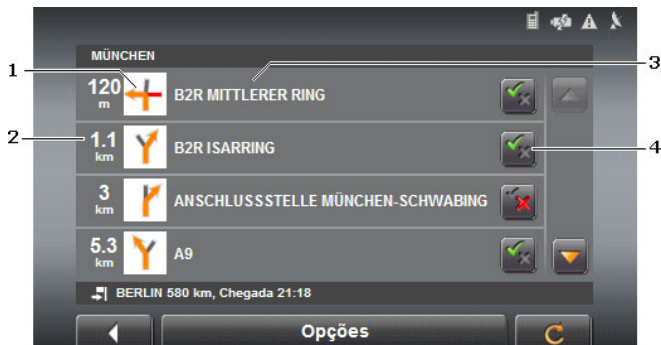
### 10.2 Descrição do percurso

Antes do início da navegação ou durante a navegação, pode deixar mostrar a qualquer tempo uma descrição detalhada do percurso da rota calculada. Nesta lista, todas as indicações constam numa tabela.

O mapa está aberto no modo **Visualização prévia**, no modo **Navegação** ou no modo **Reality View**.

- ▶ Toque em Opções > Mostrar a descrição do percurso.

A janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** abre-se.



- 1 Representação esquemática do próximo cruzamento, no qual você deve virar.
- 2 Distância até este cruzamento.
- 3 Designação da rota à qual você deve virar.
- 4 Indique se você deseja passar pelo trajecto da rota correspondente.






(Permitir): O trajecto correspondente pode ser uma parte da rota.



(Proibir): A rota não deve passar pelos trajectos correspondentes.

### 10.2.1 Bloqueiar trajectos da rota

1. Toque nos trajectos da rota que não deseja percorrer, de maneira que o ícone  (Proibir) apareça.
2. Toque no sensor de superfície  (Modificar a rota).  
O sistema de navegação calcula uma rota alternativa para evitar trajectos da rota. Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, as indicações do percurso são mostradas.
3. Toque no sensor de superfície  (Retroceder) para fechar a janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO** novamente.

### 10.2.2 Eliminar bloqueios e utilizar a rota original

O bloqueio dos trajectos pode ser eliminado a qualquer tempo.

- Na janela **DESCRIÇÃO DO PERCURSO**, toque em Opções > Calcular a rota original.

## 10.3 TMC (Informações de trânsito)

Se um receptor TMC já estiver integrado no seu aparelho ou se tiver conectado um receptor TMC externo, o sistema de navegação disporá de informações de trânsito actuais. Caso necessário, ele poderá modificar a rota dinamicamente, p. ex. para evitar um congestionamento.

### 10.3.1 Mostrar as informações de trânsito

As mensagens de trânsito actuais podem ser acessadas através das opções de muitas janelas.

1. Toque em Opções > Tráfego.

A janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** abre-se.


Acima da lista, o sensor de superfície Informações de trânsito mostra o tipo de informações de trânsito listadas e a quantidade de mensagens existentes.

2. Toque no sensor de superfície Informações de trânsito para determinar quais informações deverão ser mostradas.

Para cada informação de trânsito da lista são mostradas informações sobre o lugar e o tipo de impedimento.

- ▶ Toque numa mensagem para ver os detalhes.

O sistema de navegação pode Evitar () ou Ignorar () os impedimentos na rota. O sensor de superfície Evitar / Ignorar mostra o respectivo staus.

- ▶ Toque no sensor de superfície para seleccionar o outro ajuste.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Retroceder) para fechar a janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO** novamente.

### 10.3.2 Ajustes informações de trânsito

- ▶ Na janela **INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, toque em Opções > Ajustes informações de trânsito.

Na janela **AJUSTES INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO**, pode ajustar ou configurar o emissor TMC, para determinar se e como a recepção da informação de trânsito correspondente influenciará a sua rota.

#### Modo de sintonização

Toque no sensor de superfície Modo de sintonização e determine o ajuste do emissor, do qual as informações de trânsito serão recebidas.

- ▶ **Automaticamente:** Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra sequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ **Manter o emissor:** Com os sensores de superfície de setas na área Emissor, poderá ajustar um outro emissor. O sistema procurará o mesmo emissor numa outra frequência, se a recepção ficar ruim.
- ▶ **Manter a frequência:** Com os sensores de superfície de seta na área Emissor, poderá ajustar uma outra frequência. O sistema não procurará um outro emissor, se a recepção ficar ruim.

### Cálculo novo

Toque no sensor de superfície Cálculo novo e determine como devem ser consideradas as mensagens de trânsito novas que influenciam a sua rota.

- ▶ **Automaticamente:** Uma rota alternativa é calculada automaticamente.
- ▶ **A pedido:** A mensagem é mostrada. Nesta janela, poderá determinar se uma rota alternativa deverá ser calculada ou não.

## 10.4 Livro de percursos

Você pode deixar **NAVIGON 7100 | 7110** manter um livro de percursos. O livro de percursos é registado no ficheiro "Logbook.xls". Ele pode ser aberto vom Microsoft Excel. Cada percurso registado é juntado a este ficheiro como registo novo no fim da tabela.

O ficheiro "Logbook.xls" é criado no primeiro registo dum percurso no directório "MN6\Logbook" no cartão de memória do aparelho de navegação. Se você apagá-lo ou removê-lo, uma arquivo novo será criado no próximo registo dum percurso.



**Nota:** Ao mesmo tempo, os percursos são registados num outro ficheiro, compatível com o programa **WISO Sparbuch 2007**. O nome deste ficheiro é "MN6DriversLog.bin". Ele também encontra-se no directório "MN6\Logbook" no cartão de memória no aparelho de navegação.



**Nota:** Se o registo do livro de percursos estiver iniciado, cada movimento do veículo será registado, mesmo se não tiver iniciado uma navegação.

### Iniciar o registo

1. Toque em Opções > Livro de percursos.
2. Faça as introduções necessárias.
3. Toque no sensor de superfície Iniciar.

## Terminar o registo

1. Toque em Opções > Livro de percursos.
2. Toque no sensor de superfície Parar.



**Nota:** Ao alcançar o destino numa navegação, uma janela de diálogo se abrirá. Indique se deseja terminar o registo do livro de percursos agora ou não.

## 11 Configurar o NAVIGON 7100 | 7110

A janela **AJUSTES** é o ponto de partida para todas as adaptações, com as quais você ajustará o **NAVIGON 7100 | 7110**, de acordo com as suas preferências.



Os ajustes são acessíveis através das opções de muitas janelas.

- ▶ Toque em Opções > Ajustes.


A janela **AJUSTES** tem vários sensores de superfície: Mapa actual, Destinos especiais, Ajustes básicos e Perfil da rota.

- ▶ Toque num sensor de superfície para abrir a janela de ajustes correspondente.

Os ajustes das janelas individuais estão distribuídos sobre várias páginas do visor. Pode folhear com os sensores de


superfície  (Para a esquerda) e  (Para a direita).


Alguns ajustes só podem aceitar dois ou três valores diferentes. Estes

ajustes são reconhecidos no sensor de superfície  (Alterar). Todos os valores possíveis são mostrados. O valor actualmente válido é salientado em preto.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Alterar), para mudar entre os valores possíveis.

Alguns ajustes podem aceitar muitos valores diferentes. Estes ajustes

são reconhecidos no sensor de superfície  (Lista). O valor actualmente válido é mostrado.


1. Toque no sensor de superfície  (Lista).



Uma lista com dos valores possíveis abre-se. O valor actualmente válido está marcado.

2. Toque no valor desejado. Agora, ele está marcado.
3. Toque no sensor de superfície **OK**.

A lista fecha-se. O valor novo é mostrado.

Para cada ajuste existe um sensor de superfície  (**Ajuda**). Se tocar nele, será mostrada uma explicação detalhada do respectivo ajuste.

Janelas de ajustes podem ser fechadas de duas maneiras:

- ▶ Toque no sensor de superfície **Pronto**.  
Alterações feitas serão aceites.
- ▶ Toque no sensor de superfície **Abortar**.  
Alterações feitas não serão aceites.  
A janela **AJUSTES** abre-se novamente.

## 12 Módulo mãos livres



O módulo de mãos livres permite utilizar o **NAVIGON 7100 | 7110** como dispositivo mãos livres para o seu telemóvel.

Os telemóveis, como os quais o módulo de mãos livres pode ser utilizado, constam na nossa página da Internet [www.navigon.com](http://www.navigon.com) na área "Support". (Vide "Perguntas sobre o produto", página 7)



**Atenção:** Observe as instruções e os avisos no capítulo "**Gestor Bluetooth**", página 50.

### 12.1 Abrir e fechar o módulo de mãos livres

- ▶ Toque em  (**modo mão livres**) software de navegação.  
A janela **TECLADO** abre-se.  
Se o seu telemóvel já estiver conectado ao **NAVIGON 7100 | 7110**, pode discar um número agora.
- ▶ Toque em  (**Telefone HF Bluetooth**), para abrir a janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**. Aqui, pode conectar o **NAVIGON 7100 | 7110** a um telemóvel ou abrir a lista **HISTÓRICO DE CHAMADAS**.

- ▶ Na janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**, toque em **(Fechar)**.



Abre-se novamente a janela, na qual o módulo de mãos livres foi aberto.

## 12.2 Gestor Bluetooth

A janela **GESTOR BLUETOOTH** contém muitas possibilidades de configuração. Ela pode ser acessada através do sensor de superfície



(Gestor Bluetooth).



**Nota:** Estes ajustes na janela **GESTOR BLUETOOTH** não têm de ser alterados para a operação do modo de mãos livres. A NAVIGON expressamente recomenda não alterar estes ajustes e não utilizar as outras funções. A NAVIGON não se responsabiliza pelas consequências resultantes da utilização das funções ou da alteração dos ajustes da janela **GESTOR BLUETOOTH**.



**Atenção:** Sempre faça uma cópia de segurança do cartão de memória do **NAVIGON 7100 | 7110**, antes de abrir a janela **GESTOR BLUETOOTH**! Isso pode ser efectuado confortavelmente com o software **NAVIGON Fresh**, que pode baixar gratuitamente do Website [www.navigon.com](http://www.navigon.com).



**Atenção:** As possibilidades da janela **GESTOR BLUETOOTH** só devem ser utilizadas, se estiver inteiramente ciente das consequências.

---

## 12.3 Ligação com um telemóvel

O **NAVIGON 7100 | 7110** deve estar ligado a um telemóvel, para poder utilizar as funções de telefone.


### 12.3.1 Acoplar um telemóvel

Acoplar significa estabelecer a primeira ligação entre dois aparelhos Bluetooth. Nisso, uma palavra-passe deve ser introduzida em ambos os aparelhos. Esta palavra-passe é memorizada nos dois aparelhos, para evitar que seja necessário introduzir a palavra-passe nas ligações futuras.

O acoplamento deve ser iniciado no telemóvel.



Se não souber como executar os passos seguintes no telemóvel, é favor consultar o manual do seu telemóvel.

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel.
2. Busque outros aparelhos Bluetooth com o telemóvel.  
O aparelho de navegação é reconhecido como NAVIGON.
3. Estabeleça uma ligação com o aparelho NAVIGON reconhecido.  
O telemóvel o intima a introduzir uma palavra-passe.
4. Introduza um código de quatro posições (qualquer números).  
No **NAVIGON 7100 | 7110** abre-se a janela **É NECESSÁRIO UMA SENHA**.
5. No campo Senha, introduza a mesma palavra-passe como no telemóvel.
6. Toque em  (OK).  
A janela **TELEFONE HF BLUETOOTH** abre-se. Os dois aparelhos estabelecem a ligação. Na margem inferior é mostrada a designação do telemóvel conectado.



**Nota:** Para alguns telemóveis, primeiro uma palavra-passe deve ser introduzida no **NAVIGON 7100 | 7110**. A seguir, introduza a mesma palavra-passe no telemóvel.

### 12.3.2 Estabelecer a ligação com um telemóvel

Estabelecer uma ligação significa qualquer ligação com aparelhos Bluetooth que já foram acoplados uma vez. Nisso, não é mais necessário introduzir uma palavra passe.




**Nota:** Se o acumulador do **NAVIGON 7100 | 7110** esteve esgotado, todas as informações sobre acoplamentos anteriores com telemóveis estarão apagadas. Então, deverá acoplar o seu telemóvel novamente. (vide "Acoplar um telemóvel", página 50)

O estabelecimento da ligação deve ser iniciado pelo **NAVIGON 7100 | 7110**.



**Nota:** Alguns telemóveis estabelecem uma ligação automática com o **NAVIGON 7100 | 7110**, sem ter de iniciar esta ligação.

1. Assegure-se que Bluetooth esteja activado no telemóvel.
2. Na janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**, toque em  (Ligar).




**Nota:** Para alguns telemóveis é necessário iniciar a ligação no telemóvel. Se não souber como executar os passos necessários no telemóvel, é favor consultar o manual do seu telemóvel.


Os dois aparelhos estabelecem uma ligação. Na margem inferior da janela **TELEFONE HF BLUETOOTH** é mostrada a designação do telemóvel ligado.


## 12.4 Atender uma chamada

Quando se recebe uma chamada, a janela **CHAMADA RECEBIDA** abre-se. Ela mostrará o número da pessoa que está fazendo a chamada, se a informação correspondente estiver disponível.

- ▶ Toque em  (Atender, na parte inferior à esquerda, auscultador verde), se quiser atender a chamada.

A janela **CHAMADA EM PROGRESSO** abre-se.


- ▶ Toque em  (Terminar, na parte inferior à direita, auscultador vermelho), se não quiser atender a chamada.


- ▶ Toque em  (Desligar toque), se quiser desligar o som da chamada.

## 12.5 Fazer uma chamada

Com o **NAVIGON 7100 | 7110**, você pode fazer uma chamada de diversas maneiras:

### 12.5.1 Discar um número de telefone


1. Toque em  (modo mão livres) no software de navegação - OU -

Toque em  (Teclado) na janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**.

2. Introduza o número de telefone desejado.


3. Toque em  (Chamar).

## 12.5.2 Chamar um dos últimos parceiros

1. No software de navegação, toque em  (modo mão livres)


e a seguir em  (Histórico de chamadas).

- OU -



Na janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**, toque em  (Histórico de chamadas).

2. Seleccione uma das listas seguintes:

 (Chamadas recebidas)

 (Chamadas feitas)

 (Chamadas não atendidas)

3. Toque no número desejado.
4. Toque em  (Chamar) até um '+' aparecer no sensor de superfície ().

O número será discado, logo que soltar o sensor de superfície.



**Nota:** Chamadas recebidas e não atendidas só aparecerão na lista **HISTÓRICO DE CHAMADAS**, se o número de telefone da pessoa que fez a chamada foi transferido.

- ▶ Toque no sensor de superfície  (Apagar), para apagar o registo marcado.
- ▶ Toque no sensor de superfície  (Apagar todos), para apagar todos os registos da lista.

## 12.5.3 Discar no telemóvel

Logo que **NAVIGON 7100 | 7110** estiver ligado a um telemóvel, ele também funcionará com dispositivo de mãos livres, se o número for discado no telemóvel. Assim, também é possível utilizar a lista telefónica do telemóvel.



**Nota:** Chamadas feitas pelo telemóvel, não aparecerão na lista **HISTÓRICO DE CHAMADAS**.

## 12.6 Durante uma chamada



Está a telefonar através do módulo mãos livres. Agora, a janela **CHAMADA EM PROGRESSO** está aberta.

O número de telefone do parceiro, a duração da chamada e o volume do som actual são mostrados.



**Nota:** O número do parceiro não será mostrado, se não for transferido durante uma chamada ou se tiver discado o número no telemóvel.

### 12.6.1 Regular o volume do som

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO** toque em  (mais alto) ou  (mais baixo), para regular o volume do som da conversa. O volume do som é mostrado na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**.


Este ajuste não influencia o volume do som das indicações orais.

### 12.6.2 Silenciar o microfone


Durante a chamada, pode silenciar o microfone, para consultar outros, sem que o parceiro da chamada o ouça.

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em  (Mudo), para desligar o microfone.

O seu parceiro não o ouve mais. O ícone alterado do sensor de superfície indica isso.

- ▶ Toque em  (Mudo), para ligar o microfone novamente.

### 12.6.3 Transferir a chamada ao telemóvel

1. Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em  (Transferir).

2. Pegue o telemóvel e continue a chamada.

A janela **CHAMADA EM PROGRESSO** continua aberta.

### 12.6.4 Aceitar uma chamada do telemóvel

Com o **NAVIGON 7100 | 7110**, poderá aceitar uma chamada do seu telemóvel, se uma ligação Bluetooth estiver estabelecida entre os dois aparelhos.





1. Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em **(Aceitar)**.
2. Continue a chamada com o dispositivo mãos livres.  
Será intimado a confirmar a aceitação da chamada.



**Nota:** Se Bluetooth estiver activado no telemóvel, a ligação também poderá ser estabelecida durante uma chamada telefónica. (vide o capítulo "Estabelecer a ligação com um telemóvel", página 51)

### 12.6.5 Introduzir algarismos

Pode introduzir algarismos durante uma chamada. Isso poderá ser necessário se um sistema telefónico quiser transferir a sua chamada.

1. Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em  **(Teclado)**.  
O sensor de superfície modifica a sua aparência. O teclado abre-se.
2. Introduza os algarismos desejados.
3. Toque novamente em  **(Teclado)**, para fechar o teclado.

### 12.6.6 Colocar o software de navegação no primeiro plano




Pode colocar o software de navegação no primeiro plano, a qualquer tempo. Se o **NAVIGON 7100 | 7110** estiver a fazer uma navegação, assim você pode manter o mapa no primeiro plano durante a chamada.


- ▶ Toque em  **(Navegação)**.

Agora, o software de navegação está no primeiro plano. A barra **CHAMADA EM PROGRESSO** na margem superior do visor mostra que uma ligação telefónica está estabelecida. Ela também mostra o número de telefone do seu parceiro, se o número for conhecido.




Existem as possibilidades seguintes:

- ▶ Toque em  ou em  **(Mudo)**, para desligar ou ligar o microfone novamente.
- ▶ Toque em  **(Terminar)**, para terminar a chamada.

- ▶ No software de navegação, toque em  (modo mãos livres), para colocar o módulo mãos livres novamente no primeiro plano.


## 12.6.7 Terminar a chamada

- ▶ Na janela **CHAMADA EM PROGRESSO**, toque em  (Terminar), para terminar a chamada.  
A janela **TELEFONE HF BLUETOOTH** abre-se.

## 12.7 Problemas com o módulo mãos livres

Muitos problemas com o módulo mãos livres podem ser eliminados, como segue:

1. Abra a janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**.
2. Desactive Bluetooth no telemóvel.  
Após algumas segundos aparece a mensagem Não foi encontrado nenhum telefone emparelhado.
3. Active Bluetooth novamente no seu telemóvel.

4. Na janela **TELEFONE HF BLUETOOTH**, toque em  (Ligar).  
Os dois aparelhos estabelecem uma ligação. Na margem inferior da janela **TELEFONE HF BLUETOOTH** é mostrada a designação do telemóvel ligado.



Se não souber como activar ou desactivar Bluetooth no telemóvel, é favor consultar o manual do telemóvel.

Se os dois aparelhos não estabelecerem uma ligação, será necessário acoplá-los novamente. A descrição deste processo consta no capítulo "Acoplar um telemóvel" na página 50.



## 13 Anexo

### 13.1 Dados técnicos

Dimensões		131,6 x 92,4 x 23,0 mm
Peso		cerca de 195 g
Condições operacionais	Temperatura operação	-10°C a 60°C
	Temperatura armazenamento	-20°C a 70°C
	Humidade do ar	0% a 90%, não condensante
CPU		Samsung 2440-400Mhz
Sistema operacional		Microsoft Windows® CE Net 5.0
Tela		Monitor a cores 4,3"-LCD com painel de toque resistivo 480 x 272 Pixel (WQVGA) Formato horizontal, transmissivo
Memória	ROM	256 MB
	RAM	64 MB
GPS		instalado (SiRF GPS III, 20canais) Antena instalada Bucha para antena externa
TMC		instalado (GNS FM4_V7)
I/O	Stylus	Stylus de plástico
	Teclado	Teclado de software
	Altifalante	instalado
	Microfone	instalado
	Auscultador	Ficha de jacke 3,5 mm
	Cartão de memória	SD, MMC
	USB	USB 1.1
Acumulador	Bluetooth	CSR Bluescore 4
	Tipo	Li-Ion, 1200 mAh
Carregar	Tempo de serviço	até 4 horas
	Electrónica	instalada
Fonte de alimentação	Duração	cerca de 39543 horas
	Entrada	100-240V ~ (corrente alternada, AC)
Cabo carregador para automóveis	Saída	5V =, 1A (corrente contínua, DC)
	Entrada	12V = (corrente contínua, DC)
	Saída	5V =, 1A (corrente contínua, DC)

## 13.2 Certificado de conformidade

Os produtos com a marca-CE correspondem com a directiva para equipamentos de radiocomunicações e equipamentos terminais de telecomunicações (R&TTE) (1999/5/CEE), com a directiva de compatibilidade electromagnética (89/336/CEE) e com a directiva baixa tensão (73/23/CEE) – alterada pela directiva 93/68/CEE – emitidas pela Comissão da Comunidade Europeia.

A concordância com estas directivas implica a conformidade com as normas europeias seguintes:

**EN301489-1**

**EN301489-3**

**EN55022**

**EN55024**

**EN61000-3-2**

**EN61000-3-3**

**EN60950 / IEC 60950**

O fabricante não se responsabiliza nem pelas alterações feitas pelo utilizador que afectem a conformidade do aparelho com a marca-CE, nem pelas consequências resultantes.

## 14 Índice remissivo

### A

#### Ajustes

Ajustes de fábrica .....	37
Calibração .....	36
Configuração .....	48
Informações sobre o produto .....	36
Volume do som .....	14
Ajustes de fábrica .....	37
Ajustes informações de trânsito	
Cálculo novo .....	47
Informações de trânsito .....	46
Modo de sintonização .....	46
TMC .....	46
Apoio .....	7

### B

Bloqueio .....	41, 45
Bluetooth	
Conexão com o telemóvel .....	50
Emparelhamento .....	50
Ligar .....	51
Módulo mãos livres .....	49
Símbolos .....	15

### C

Cálculo novo .....	47
Calibração .....	36
Cartão de memória .....	9
Chamar	
Discar o número .....	52, 53
Histórico de chamadas .....	53
Comando por voz .....	27, 30
Configuração .....	48

### D

Descrição do percurso	
Bloqueio .....	45
Mostrar .....	28, 34, 44
Destino	

Acesso rápido .....	24
Comando por voz .....	27, 30
Descrição do percurso .....	28
Destino especial .....	22
Na proximidade .....	22
No país inteiro .....	23
Numa cidade .....	24
Destino novo .....	20
Do mapa .....	27
Endereço próprio .....	26, 30
Entrar o endereço .....	21
Iniciar a navegação .....	28
Memorizar .....	29
Meus destinos .....	25
Para casa .....	26, 30
Preferências .....	26
Sequência de entrada .....	21
Últimos destinos .....	26
Destino especial	
Acesso rápido .....	24
Na proximidade .....	22
No país inteiro .....	23
Numa cidade .....	24
Destino intermediário .....	41
Destino novo .....	20
Destinos especiais na rota .....	41

### E

Endereço próprio .....	26, 30
Energia .....	10, 15
Entrada de dados .....	16
Entrar dados .....	16
Evitar o próximo ponto da rota .....	41

### G

Garantia .....	6
GPS	
Falha da recepção .....	19
Inicializar .....	20
Símbolos .....	14
Sinais .....	11

**H**

Histórico de chamadas.....	53
Hotline .....	7

**I**

Informações de trânsito	
Cálculo novo .....	47
Modo de sintonização.....	46
Mostrar .....	46
Informações sobre o produto .....	36
Instruções de segurança.....	11

**J**

Janela principal .....	19
------------------------	----

**L**

Livro de percursos.....	35, 47
-------------------------	--------

**M**

Manual	
Símbolos.....	6
Mapa	
Navegação.....	39
Procurar destino .....	42
Reality View .....	41
Visualização prévia.....	37
Marca registada.....	6
Menu .....	17
Meus destinos .....	25
Modo de sintonização .....	46
Módulo mãos livres	
Aceitar.....	55
Chamada em progresso	
Aceitar .....	55
Mudo .....	54
Navegação .....	55
Solução de problemas.....	56
Teclado.....	55
Terminar .....	56
Transferir .....	54
Volume .....	54

Chamada recebida .....	52
Chamar	
Discar o número.....	52, 53
Histórico de chamadas.....	53
Histórico de chamadas .....	53
Mudo.....	54
Navegação .....	55
Solução de problemas.....	56
Teclado.....	55
Terminar .....	56
Transferir .....	54
Volume .....	54
Módulo mãos livres	
Abrir .....	49
Conexão com o telemóvel.....	50
Emparelhamento .....	50
Fechar .....	49
Ligar.....	51
Módulo mãos livres.....	49

**N**

Navegação	
Bloqueio.....	41, 45
Descrição do percurso.....	28, 34
Destino intermediário.....	41
Destinos especiais na rota .....	41
Evitar o próximo ponto da rota .....	41
Iniciar .....	28, 34
Perfil da rota .....	28, 34
Sem recepção GPS .....	29, 34
NAVIGON 7100   7110	
Cartão de memória.....	9
Descrição.....	8
Energia .....	10
Iniciar .....	19
Instalação .....	10
TMC.....	11
Volume de fornecimento.....	7

**O**

Opções.....	17, 35
-------------	--------

**P**

Para casa .....	26, 30
Perfil da rota .....	28, 34
Plano da rota .....	30
POI	
Acesso rápido .....	24
Na proximidade .....	22
No país inteiro .....	23
Numa cidade .....	24
Pontos da rota	
Apagar .....	32
Indicar .....	31
Ordem .....	32
Posição actual	
Memorizar .....	44
Protecção da senha .....	17

**R**

Reality View .....	41
Rotas	
Administrar .....	32
Calcular novamente .....	33
Descrição do percurso .....	34
Iniciar a navegação .....	34
Memorizar .....	33
Perfil da rota .....	34
Planeamento .....	30
Ponto de partida .....	31
Pontos da rota .....	31

Simulação .....	33
-----------------	----

**S**

Sequência de entrada .....	21
Serviço .....	7
Símbolos no manual .....	6
Simulação	
Iniciar .....	33
Terminar .....	34
Status GPS .....	44

**T**

Teclado .....	16
Teclado de software .....	16
Telefone	
Conexão com o telemóvel .....	50
Emparelhamento .....	50
Ligar .....	51
Telefone .....	49
TMC	
Cálculo novo .....	47
Modo de sintonização .....	46
Mostrar .....	46
Símbolos .....	15

**V**

Volume de fornecimento .....	7
Volume do som .....	14